

826928

XENOX

Unsere Erzeugnisse werden nach der Fertigung Stück für Stück noch einmal überprüft.

Sollte dennoch ein Defekt auftreten, wenden Sie sich bitte an:

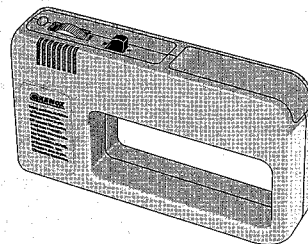
XENOX-Zentralservice
Im Spanischen 18-24
D-54518 Niersbach/Eifel

Bei der Rücksendung von defekten Geräten innerhalb der Garantiezeit (6 Monate) ist unbedingt der Kaufbeleg (oder eine Kopie dieses Beleges) beizufügen. Eine genaue Beschreibung des aufgetretenen Defektes erleichtert uns die Reparatur.

Sendung bitte ordentlich frankieren. Die Annahme von ungenügend frankierten Sendungen muß leider verweigert werden. Wir bitten um Ihr Verständnis.

XENOX

MV9



Manual

(D)

(GB)

(F)

(I)

(E)

(NL)

(DK)

(S)

(CZ)

(TR)

Art.-Nr. 42050-99 PR710798730 J

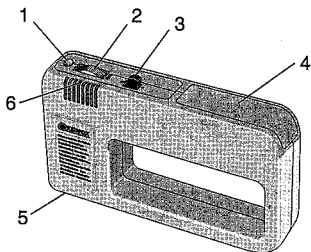


Fig. 1

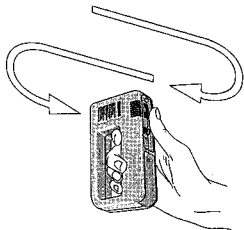


Fig. 2

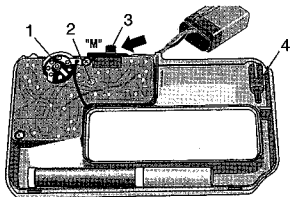


Fig. 3

D XENOX Metall- und Spannungssuchgerät MV9

Sehr geehrter Kunde,

Lesen Sie bitte vor der Benutzung des Gerätes sorgfältig die beigefügten Bedienungshinweise.

Legende (zu Fig. 1)

1. Leuchtdiode zum Anzeigen von Metall oder Spannung
2. Stellrad zum Einschalten und Justieren des Gerätes
3. Umschalter Metall- (M)/ Spannungssuchen (V)
4. Deckel für Batteriefach
5. Sensorteil zum Metall- und Spannungssuchen
6. Anzeigesummer

Batterie einsetzen, auswechseln

1. Batteriefach 4 (Fig. 1) öffnen.
2. Batterie anschließen, dabei Plus- und Minuspol nicht vertauschen.
3. Batteriefach wieder verschließen.

Orten von Metall oder Spannung

Vor jedem Einsatz zum Suchen von Metall oder Spannung muß die Empfindlichkeit des Gerätes neu eingestellt werden.

Dabei dürfen sich im Umkreis von einem Meter keine Metallteile (Armbanduhr) oder spannungsführenden Leitungen befinden.

Hinweis:

Beim Einstellen das Gerät in der Position halten (senkrecht oder waagrecht), in der später auch die Wand abgescucht wird.

1. Funktion „M“ Metallsuchen oder „V“ Spannungssuchen 3 (Fig. 1) am Wahlschalter einstellen.
2. Gerät mit Stellrad 2 (Fig. 1) einschalten.
- In Position „V“ ertönt sofort ein Intervallton, der jedoch von selbst nach einigen Impulsen wieder verstummt.
3. Stellrad weiterdrehen, bis die Leuchtdiode 1 (Fig. 1) aufleuchtet und der Summer ertönt (Stellung M = Dauerton, Stellung V = Intervallton)
4. Stellrad nun langsam so weit zurückdrehen, bis der Summton verstummt und die Leuchtdiode erlischt.

Hinweis:

Je weniger das Stellrad zurückgedreht wird, desto empfindlicher und höher ist die Eindringtiefe eingestellt. Besonders bei Stegleitungen notwendig.

5. Gerät langsam und gleichmäßig horizontal über die Wand gleiten lassen (Fig. 2).

Hinweis:

Durch Bedienungsfehler oder ungünstige Umgebungseinflüsse kann es vorkommen, daß Metall oder Spannung nicht korrekt geortet wird. Der Hersteller kann daher keine Gewähr auf sichere Ortung übernehmen.

GB XENOX MV9
metal and voltage
detector

Dear Customer,

Before using the detector, please read the attached operating instructions.

Legend (see Fig. 1)

1. LED display for metal detection or voltage detection
2. Adjuster wheel for switching on and adjusting detector
3. Metal detection (M) and voltage detection (V) selector switch
4. Battery compartment cover
5. Sensor unit for metal detection and voltage detection
6. Audio signal

Inserting and replacing battery

1. Open battery compartment 4 (Fig. 1).
2. Connect battery; do not to transpose the positive and negative terminals.
3. Replace battery compartment cover.

Detecting metal or voltage

The sensitivity of the detector must be reset before each use.

When resetting the detector, make sure that there are no metal components (wristwatches) or current-carrying wires within a one-metre radius.

Note:

During adjustment, hold the device in the position (vertical or horizontal) in which the wall is to be scanned.

Hold the detector as you would for wall scanning.

1. Set the selector switch to "M" for metal detection or "V" for voltage detection 3 (Fig. 1).
2. Switch on the detector using adjuster wheel 2 (Fig. 1).
If the detector is set to "V", an immediate intermittent audio signal will sound briefly and then stop.
3. Rotate the adjuster wheel until LED 1 (Fig. 1) illuminates and the audio signal sounds (Setting M = continuous audio signal, setting V = intermittent audio signal)
4. Slowly rotate the adjuster wheel in the reverse direction until the audio signal stops and the LED extinguishes.

Note:

The less the adjuster wheel is rotated in the reverse direction, the more sensitive the setting and the greater the penetration depth become (required especially for flat-webbed house wire).

5. Slide the detector slowly and uniformly in a horizontal motion over the wall surface (Fig. 2).

Note:

Due to incorrect use or unfavourable environmental influences, it is possible that metal or electrical conductors will not be properly detected. The manufacturer cannot therefore guarantee certainty of detection.

Note:

The sensitivity of the detector can be reduced further for precise localisation. Slightly rotate the adjuster wheel after the diode illuminates until the diode extinguishes. Then proceed with metal detection. For testing purposes, it is best to select an exposed metal section or electric cable.

Important!

Jerky movements can cause the detector to react with a positive illumination response even though no metal or voltage is present.

If lines are routed beneath reflecting materials (aluminium-coated insulating materials), system-based technical problems occur in the "V" setting.

There is no display response if the walls are very wet, since it is impossible for an electrical field to build up.

There is no detection of telephone lines or other signal lines.

4. When finished using the detector, switch it off using adjuster wheel 2 (Fig. 1) to preserve the battery.

Readjusting the detector

Fluctuations in temperature, voltage and air humidity may cause the LED or audio signal to fail to respond in the "M" setting after the detector has been switched on.

In such cases, if the cause is not attributable to the battery, the detector must be adjusted.

1. Open the detector. Reach into the battery compartment and separate the two halves of the housing.

Note:

When adjusting the detector, ensure that there are no metal parts or current-carrying lines in the vicinity.

Insert a charged battery.

2. Set selector switch 3 (Fig. 3) to setting "M".
3. Completely rotate the adjuster wheel (Fig. 3) to the limit stop and then in the reverse direction by 1/2 the number of rotations.
4. Adjust the potentiometer (2) using a small screwdriver 4, (supplied in housing) so that the display illuminates.
5. For testing purposes, slightly rotate the adjuster wheel (1) in the reverse direction. The LED must extinguish.
6. Reassemble the housing.

The detector is now ready again for operation.

EC declaration of conformity

We declare and are solely responsible for guaranteeing that this product complies with the following EC guidelines:

- EC EMC Guideline 89/336

M. Faßbender
Dipl. Ing. Martin Faßbender

Equipment Safety Division